



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/CN.9/1996/L.7
29 February 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

Двадцать девятая сессия
26 февраля-1 марта 1996 года
Пункт 4 повестки дня

ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ В СВЯЗИ С РЕКОМЕНДАЦИЯМИ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ: РЕПРОДУКТИВНЫЕ ПРАВА И РЕПРОДУКТИВНОЕ ЗДОРОВЬЕ

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя г-ном Р.Л. Кликке (Бельгия) на основании проведенных неофициальных консультаций по проекту резолюции E/CN.9/1996/L.4

Комиссия по народонаселению и развитию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции.

Последующие мероприятия в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию

Экономический и Социальный Совет,

памятуя о результатах Международной конференции по народонаселению и развитию и о принятии ее Программы действий 1/, принимая во внимание резолюцию 49/128 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1994 года по докладу Международной конференции по народонаселению и развитию и резолюцию 50/124 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1995 года, а также резолюцию 1995/55 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1995 года об осуществлении Программы действий,

1/ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5-13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

рассмотрев доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее двадцать девятой сессии,

ссылаясь на круг ведения и многолетнюю программу работы Комиссии,

1. подчеркивает необходимость того, чтобы все доклады, которые подготавливаются в рамках ее многолетней программы работы, основывались на всеобъемлющей и достоверной информации, чтобы в окончательном виде в этих докладах учитывались замечания Комиссии и чтобы эти доклады широко распространялись в соответствии с кругом ведения Комиссии;

2. подчеркивает также необходимость обеспечить в полной мере отражение в ее прениях ее обновленного и расширенного мандата с учетом комплексного, междисциплинарного и всеобъемлющего подхода к Программе действий МКНР;

3. приветствует создание недавно Целевой группы АКК по основным социальным услугам, где в настоящее время председательствует Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, и просит Целевую группу принять надлежащие меры в целях обеспечения координации, сотрудничества и согласования действий при осуществлении всех аспектов Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в соответствии с решением, принятым Комиссией на ее двадцать восьмой сессии, и продолжать представлять Комиссии доклады об этом;

4. просит представить на своей тридцать первой сессии в 1998 году пересмотренный вариант доклада о деятельности неправительственного сектора в области репродуктивных прав и репродуктивного здоровья, основанный на более всеобъемлющем обзоре положения дел в секторе и более четком разъяснении критериев отбора и классификации организаций, с которыми были проведены консультации, и содержащий примеры сотрудничества между правительствами и НПО как в развивающихся, так и в развитых странах;

5. просит Экономический и Социальный Совет рассмотреть возможность участия НПО в порядке исключения в тридцатой сессии Комиссии в 1997 году на тех же условиях, которые определены в резолюции 1996/208 Экономического и Социального Совета от 9 февраля 1996 года;

6. просит Генерального секретаря принять соответствующие меры для поддержания связей между НПО и Комиссией и обеспечить полное использование имеющихся каналов связи с НПО, с тем чтобы содействовать широкому участию и распространению информации;

7. просит обеспечить улучшение качества ежегодных докладов о потоках финансовых ресурсов, включая ассигнования и расходы, на основе применения последовательных критериев, относящихся к элементам Программы действий, связанным с расходами, включая четкую информацию об объемах и тенденциях в области финансирования с разбивкой по источникам (двустороннее и многостороннее (основное и неосновное) финансирование, финансирование из частных источников, внутренние ассигнования и т.д.);

8. призывает обеспечить максимально широкое распространение системой Организации Объединенных Наций докладов о ходе осуществления Программы действий, в том числе, где это возможно, путем использования электронных средств коммуникации, и приветствует намерение Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения включить доклад по этому вопросу в свое ежегодное издание "О состоянии мирового населения";

9. предлагает, чтобы, начиная с 1997 года, в дополнение к их специальному освещению в докладах о наблюдении за мировым населением основные демографические тенденции отражались на двухгодичной основе в дополнительном кратком докладе Отдела по вопросам народонаселения Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики, который будет обсуждаться в рамках пункта повестки дня, касающегося программы работы Отдела по вопросам народонаселения;

10. приветствует обнадеживающие свидетельства действий правительств, международных организаций и неправительственного сектора, которые направлены на решение поставленных в Программе действий задач, относящихся к репродуктивным правам и репродуктивному здоровью, и подчеркивает необходимость активизации и расширения таких действий, включая необходимость мобилизации дополнительных финансовых ресурсов, к чему призывает Программа действий МКНР;

11. просит Целевую группу АКК по основным социальным услугам обеспечивать координацию действий при разработке соответствующих индикаторов с учетом данных соответствующих исследований, с тем чтобы прогресс в деле удовлетворения потребностей конкретных стран в сфере репродуктивного здоровья мог оцениваться на достоверной основе;

12. просит, чтобы информация о дальнейшем прогрессе в деле достижения целей Программы действий препровождалась Комиссии на ежегодной основе через соответствующие публикации и документы Секретариата Организации Объединенных Наций, включая Отдел по вопросам народонаселения, других органов Организации Объединенных Наций, включая Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, региональных комиссий и специализированных учреждений.
